



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
22 January 2002

Russian
Original: French

Третий комитет

Краткий отчет о 6-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 10 октября 2001 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Аль-Хинаи(Оман)

Содержание

Пункт 27 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

Пункт 108 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)

Пункт 109 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 27 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (продолжение) (A/56/140)

Пункт 108 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (продолжение) (A/56/13, A/56/57-E/2001/5, A/56/73-E/2001/68 и Add.1, A/56/114-E/2001/93 и Add.1, A/56/169, A/56/180, A/56/288-E/2001/104, A/C.3/56/L.2, A/C.3/56/L.3)

Пункт 109 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (продолжение) (A/56/152)

1. **Г-н Мартинс** (Ангола) говорит, что присоединяется к заявлению, сделанному постоянным представителем от Ботсваны от имени Сообщества по вопросам развития юга Африки. Он принял к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/56/140) и с удовлетворением относится к программе работы Комитета на период 2002–2006 годов, которая, как он надеется, окажется эффективной.

2. Со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в 1995 году, приоритеты в области социального развития сместились, поскольку стало понятно, что для создания более справедливого общества и улучшения условий жизни необходимо опираться на потенциальные возможности отдельных людей, то есть фактически на образование, здравоохранение и социальную сплоченность, что объясняет, почему отныне социальное развитие увязывается с новыми элементами, такими как возросшее участие общин и создание объединений. Тем не менее сохраняется большой разрыв между накопленным в области социального развития опытом и ограниченными возможностями стран использовать новаторские методы в своем социальном развитии. Ангола выражает благодарность странам, которые выполнили взятые на себя обязательства по оказанию финансовой помощи в социальном развитии. Она признательна также всем органам системы Организации Объединенных Наций, связанным со сферой социального развития, за качество подготовленных ими докладов и рекомендаций.

3. Как показывает доклад о развитии человека, в результате внутреннего конфликта, раздирающего Анголу на протяжении более чем 30 лет, индексы развития людских ресурсов остаются весьма низкими. Неприемлемо и трагично, что ангольское население по-прежнему не имеет возможности пользоваться базовыми социальными услугами. Чтобы изменить эту достойную сожаления ситуацию, в 1999 году ангольское правительство приняло новую

чрезвычайную гуманитарную программу и при поддержке Всемирного банка, Международного валютного фонда, Программы развития Организации Объединенных Наций и Европейского союза предприняло инициативу по борьбе с нищетой.

4. Вместе с тем в целях содействия социальному развитию правительство установило партнерские отношения с организациями гражданского общества и частным сектором. В частности, с нефтедобывающими компаниями оно заключило договоренности, по условиям которых те обязались выделять часть своих прибылей для реализации проектов общественного значения. Тем самым частный сектор шире вовлекается в процесс социального развития. Так как помимо этого правительство все более ориентирует свою деятельность в данной области на общины, последние также все чаще выступают как участники процесса социального развития.

5. Ангольское правительство убеждено, что образование и здравоохранение необходимы для экономического и социального развития. Услуги здравоохранения, в частности, позволяют сократить заболеваемость и тем самым дают людям возможность трудиться продуктивно. Несмотря на конфликт, Ангола сохраняет решимость продолжать социальное развитие в соответствии с обязательствами, принятыми ею во время Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной данному вопросу.

6. Поскольку существует настоятельная необходимость в том, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала наращивать усилия в области содействия социальному развитию и искоренению бедности, она прежде всего должна добиваться обеспечения мира, обязательного условия социального развития.

7. **Г-жа Джоузеф** (Сент-Люсия), выступая от имени государств – членов Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что трагические события 11 сентября 2001 года не должны заставить международное сообщество забыть о необходимости устранения многочисленных проявлений экономического и социального неравенства. В этом смысле Международная конференция Организации Объединенных Наций по финансированию развития, которая должна состояться в Мотеррее в марте 2002 года, будет полезна, поскольку предоставит возможность серьезно рассмотреть многочисленные факторы социального развития в контексте глобализации. КАРИКОМ рассматривает ее в качестве подходящего форума для изыскания новых средств исправления экономического и социального дисбаланса, возникшего вследствие того, что различные страны находятся на разных уровнях развития и что они в той или иной степени уязвимы.

8. Одним из важнейших вопросов, связанных с социальным развитием, является вопрос миграции населения, которая порождает серьезные проблемы на национальном и региональном уровнях. По заключению различных групп экспертов, миграция населения является хорошим показателем экономического положения стран, но в проводимых в настоящее время исследованиях мирового социально-экономического положения миграционным процессам не уделяется достаточного внимания. Что касается КАРИКОМ, то его государства-члены добились ощутимого прогресса в том, что касается регулирования связанных с миграцией вопросов. Проводится работа по созданию регионального механизма, призванного содействовать свободному перемещению лиц, имеющих университетское образование или профессиональную подготовку; 10 государств-членов завершают в настоящее время выполнение последних юридических формальностей, которые должны обеспечить возможность свободного передвижения для выпускников их университетов; а три государства приняли все необходимые меры, чтобы упростить свободное перемещение для других категорий лиц.

9. Принятая Генеральной Ассамблеей в 1995 году Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, до 2000 года и на последующий период, ставит целью поиск наиболее приемлемых

решений проблем молодежи, позволяющих ей шире участвовать в социальной жизни. КАРИКОМ вновь подтверждает поддержку этой программы, в которой содержатся рекомендации в десяти приоритетных направлениях деятельности (образование, занятость, ликвидация голода и нищеты, здравоохранение, охрана окружающей среды, борьба со злоупотреблением наркотическими средствами, борьба с преступностью среди несовершеннолетних, организация досуга, девушки и молодые женщины, а также полноценное и эффективное участие молодежи в жизни общества и в процессе принятия решений).

10. Одной из наиболее динамичных инициатив, предпринятых международным сообществом в интересах молодежи, является организация Всемирного форума молодежи, последняя сессия которого состоялась в Дакаре в августе 2001 года. КАРИКОМ поддерживает принятую форумом Дакарскую стратегию по расширению возможностей молодежи, в частности в том, что касается серьезных проблем, угрожающих здоровью молодежи, главным образом ВИЧ/СПИДа, и присоединяется к призыву осуществить Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую Генеральной Ассамблеей на специальной сессии в июне 2001 года. Со своей стороны КАРИКОМ организовало в рамках Карибского бассейна новое партнерство для борьбы с ВИЧ/СПИДом с целью остановить распространение пандемии, обеспечить лечение и поддержку инфицированных или больных и воспрепятствовать проявлениям дискриминации в их отношении.

11. При посредничестве совета министров Сообщества по вопросам социального развития и развития людских ресурсов, которому поручено координировать деятельность в таких важных областях как здравоохранение, проблемы молодежи, спорт, содействие улучшению положения женщин и культура, КАРИКОМ предприняло ряд региональных инициатив в отношении молодежи. Так, в частности, в 1998 году Сообщество провело встречу молодежи из 22 стран Карибского бассейна, состоявшуюся на Барбадосе и Багамах, в ходе которой рассматривались самые разнообразные вопросы, касающиеся охраны здоровья, государственного управления, социального развития; аналогичная встреча была организована затем в 2000 году в Гренаде. Кроме того, в мае 2001 года КАРИКОМ созвало вторую встречу руководителей молодежи входящих в него стран-членов, в которой также приняли участие региональные и международные организации, учебные заведения и объединения молодежи. Участники встречи пришли к заключению о необходимости создания в интересах молодежи региональной базы данных, чтобы способствовать выработке решений политического характера, созданию системы профессиональной ориентации и разработке способов обеспечения участия молодежи в процессе принятия решений. Кроме того, ими были подготовлены рекомендации относительно различных средств борьбы с нищетой среди молодежи и улучшения здоровья подростков.

12. В странах Карибского бассейна, как и во многих других странах мира, пожилые люди составляют неуклонно возрастающую долю населения. В соответствии с докладом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, число пожилых людей старше 60 лет будет составлять 10,6% населения в 2005 году против 6,9% в 1950 году, а тех, кому перевалило за 75 лет, – 28% в 2005 году против 19,2% в 1959 году. В указанном докладе говорится также о финансовых проблемах, связанных с обеспечением физической безопасности пожилых людей и гарантий уровня их доходов, об их подготовке к пенсионному возрасту, об отношениях между поколениями, а также о финансовых затруднениях, с которыми сталкиваются правительства, стремясь не допустить маргинализации пожилых людей. Перед лицом таких изменений страны Карибского бассейна принимают различные меры, направленные, в частности, на то, чтобы пожилые люди могли продолжать продуктивно трудиться, работая на мелких предприятиях, способствуя передаче молодому поколению определенных культурных ценностей в рамках учебных заведений, оказывая посреднические и консультационные услуги.

13. Если, как прогнозируется в некоторых исследованиях, последствия старения населения в странах Карибского бассейна проявятся в полной мере лишь после 2030 года, то у региона имеется достаточно времени, чтобы попытаться нейтрализовать такие последствия за счет новаторских стратегий, как это делается в Тринидаде и Тобаго (где, в частности, предусматривается деятельность по формированию общественного мнения и профессиональной подготовке, увеличение экономической помощи пожилым людям и проведение национального анкетирования об условиях жизни пожилых людей). Впрочем, кое-что делается уже сегодня. Начиная с 1999 года Сент-Люсия приступила к строительству нового и капитальному ремонту существующего жилья для пожилых людей и инвалидов.

14. По некоторым оценкам, в мире насчитывается более 500 миллионов инвалидов, что составляет 10% населения планеты, причем две трети из них проживают в развивающихся странах. Положение инвалидов сегодня требует наращивания усилий в рамках уже предпринимаемых инициатив, чтобы помочь им полноценно участвовать в жизни общества.

15. КАРИКОМ с удовлетворением констатирует, что ЮНИСЕФ и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) уделяют особое внимание нуждам детей, ставших инвалидами в результате вооруженных конфликтов, и еще раз приветствует организацию ЮНИСЕФ семинара по правам детей-инвалидов в связи с проведением Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

16. Не исключено, что глобализация экономики приведет к возникновению новых проблем для инвалидов, в частности, проблемы доступа к образованию в области новых технологий. КАРИКОМ, намереваясь достичь цели создания общества для всех, а значит, и для инвалидов, учредило национальные советы, которым поручено провести анализ данной проблемы. Между тем уже достигнуты определенные успехи на местах. В Сент-Люсии при щедрой поддержке правительств Германии и Франции и с использованием средств национального фонда борьбы с нищетой недавно открыта школа для инвалидов. Кроме того, в Гренаде и Ямайке финансовые учреждения предоставляют автоматически возобновляемые кредиты лицам с ограниченной трудоспособностью. В Гайане и Доминике осуществляются также проекты в области сельского хозяйства и обучения ремеслу. Тем не менее предстоит немало потрудиться, чтобы добиться полной интеграции инвалидов в общество.

17. КАРИКОМ признает важность многочисленных международных инициатив, предпринятых в целях укрепления семьи, в частности, празднование Международного года семьи в 1994 году. Поэтому оно поддерживает предложение отметить десятую годовщину Международного года на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи в 2003 и 2004 годах, что, по его мнению, даст возможность изучить как позитивные, так и негативные стороны эволюции семьи и еще раз подтвердить обязательства, принятые в ее интересах.

18. КАРИКОМ разделяет мнение Генерального секретаря о том, что семья как общественный институт и ее члены как самостоятельные личности испытывают воздействие крупных демографических, экономических, культурных и социальных сдвигов, и хотело бы еще раз особо выделить усилия подразделения по вопросам семьи Отдела по вопросам социальной политики и социального развития, направленные на оказание помощи правительствам в разработке, применении и оценке политики и программ, касающихся семьи, в рамках осуществления мероприятий Международного года семьи.

19. КАРИКОМ с интересом ожидает также сотрудничества с Департаментом по экономическим и социальным вопросам в том, что касается подготовки программ, способных помочь странам Карибского бассейна в решении некоторых наиболее острых проблем семьи, а именно проблем безработицы, бедности и злоупотребления наркотиками.

20. Сообщество приветствует предстоящее проведение в Сент-Винсент и Гренадах международного семинара по вопросам политики социального развития.

21. **Г-н Ахсан** (Бангладеш), выступая по пункту 108 повестки дня, говорит, что безоговорочно присоединяется к заявлению председателя Группы 77, сделанному на заседании Комитета 8 октября.

22. Поскольку террористические нападения на Всемирный торговый центр 11 сентября текущего года привели к возникновению угрозы нестабильности мировой экономики, Комитет должен решительно ориентировать прения на обсуждение вопросов социального развития и средств, необходимых для продолжения политики социального развития вопреки создавшейся новой обстановке.

23. Бангладеш с удовлетворением отмечает, что Комиссия социального развития завершила подготовку своей рассчитанной на несколько лет программы работы. Следует особо приветствовать выбор основной темы деятельности на 2002 год – интеграции экономической и социальной политики, поскольку государствам необходимо максимально уменьшить ту цену, которую платят люди при осуществлении макроэкономических методов и глобализации. Это предполагает продолжение оказания помощи государствам в обеспечении социальной защиты, в частности, уязвимых групп населения; создание различных форм международного партнерства, которые позволяют помогать развивающимся странам, особенно наименее развитым из них; продолжение инвестирования в социальный сектор; и принятие мер, направленных на смягчение негативных социальных и экономических последствий колебаний международных финансовых рынков. Учитывая, что распространение наилучшей практики в сфере социального развития является хорошим средством достижения прогресса в этой области, Бангладеш надеется, что Комиссия предпримет активные действия по распространению такой практики.

24. Доклад о мировом социальном положении 2001 года не внушает оптимизма. Разрыв в доходах между развитыми и развивающимися странами неуклонно увеличивается; либерализация торговли не привела к результатам, которые позволили бы развивающимся странам вкладывать больше средств в социальную сферу; кроме того, невозможно добиться успеха в борьбе с нищетой, если не удастся привести в действие политическую волю правительств. Так как наименее развитые страны особенно уязвимы перед лицом нового этапа ухудшения положения в мире, они должны стать объектом повышенного внимания. В мае нынешнего года в Брюсселе принята программа для этих стран. Программа, цели и задачи которой совпадают с целями и задачами, определенными Организацией Объединенных Наций в отношении таких стран, предлагает им увеличить долю бюджетных ассигнований на социальную инфраструктуру и базовые социальные услуги, создать обстановку, благоприятствующую увеличению инвестиций в социальную сферу, осуществлять специальную подготовку лиц, занятых в сфере социальных услуг, поощрять налаживание партнерства в области социального развития между государственным и частным секторами и улучшать жилищные и санитарно-гигиенические условия. Программа предлагает им также расширять возможности для занятости лиц, живущих в нищете, особенно женщин, и облегчать для них доступ к базовым социальным услугам.

25. Наименее развитые страны убеждены в полезности указанной программы, однако считают, что все предпринимаемые ими усилия будут тщетными, если партнеры в области развития, в частности международные финансовые учреждения и развитые страны, не окажут им серьезного содействия в данной области, другими словами, не увеличат официальную помощь в целях развития и не будут оказывать им необходимой поддержки. Наименее развитые страны действительно нуждаются в помощи, финансовой или иной, чтобы создавать эффективные сети безопасности и оперативно справляться с последствиями стихийных бедствий и социально-

экономических потрясений, в частности, тех из них, которые являются результатом экономических реформ и бюджетного регулирования. Они нуждаются также в помощи для модернизации учебного и санитарно-гигиенического оборудования, национальных статистических систем и, в более широком плане, смягчения последствий социального отчуждения, незащитности и уязвимости.

26. **Г-жа Кок Ли Пэн** (Сингапур), выступая по пункту 109 повестки дня, отмечает, что в докладе "Положение в области старения в мире в 2002 году" заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам говорит о том, что продолжительность предстоящей жизни при рождении за период с 1950 года увеличилась в среднем на 20 лет и достигла в настоящее время 66 лет, и долголетие отныне стало реальностью как для развитых, так и для развивающихся стран. В то же время наблюдается старение населения. Поэтому представляется весьма своевременным обращение Организации Объединенных Наций к этому вопросу. Отношение к пожилым людям меняется, и это можно только приветствовать, так как они играют важную роль в жизни общества. Если для большинства традиционных культур было характерно признание мудрости и стабилизирующего влияния стариков на общество, то новая тенденция состояла скорее в переносе акцента на молодежь.

27. Население мира переживает революцию, значение которой невозможно отрицать. Сингапур поддерживает усилия Организации Объединенных Наций в этой области и приветствует подготовку к проведению второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, которая должна состояться в Мадриде в 2002 году.

28. Сингапур предпринял ряд инициатив, касающихся охраны здоровья пожилых людей. К 2030 году доля сингапурцев, имеющих возраст более 65 лет, утроится. Министерство здравоохранения подсчитало, что эта возрастная категория составляет 20% пациентов в больницах, и в 1997 году учредило Межведомственный комитет по вопросам здоровья пожилых людей в целях изучения их потребностей в области охраны здоровья и принятия мер, позволяющих продолжать удовлетворять эти потребности. Подготовленные этим Комитетом рекомендации были дополнены рекомендациями Межведомственного комитета по проблемам старения населения, созданного в 1998 году. Деятельность двух указанных комитетов позволила разработать некоторые принципиальные подходы к решению данного вопроса: упор должен быть сделан на пропаганду здорового образа жизни и профилактику заболеваний; помещение в лечебное учреждение должно оттягиваться насколько возможно; ответственность за уход за пожилыми людьми следует возлагать на конкретного человека и его семью; поскольку надлежащее медицинское обслуживание должно предоставляться в течение продолжительного периода, необходимо, чтобы связанные с этим расходы были доступны; на правительство возлагается обязанность осуществления деятельности по профилактике и пропаганде, а также по обеспечению лечения в случае острого заболевания, разработке директив, планов и мер контроля за их выполнением; предоставление услуг длительного ухода возлагается на частный сектор и неправительственные организации. Уход за пожилыми людьми подразделяется на две категории: краткосрочный и длительный. В целях обеспечения доступности связанных с лечением расходов финансирование осуществляется в соответствии с принципами индивидуальной ответственности, общественной помощи и правительственной поддержки.

29. Ожидая увеличение потребностей, Сингапур предусматривает разработку общей системы финансирования, которая могла бы позволить частным лицам оплачивать расходы, связанные с длительным лечением. Кроме того, компетентные министерства отслеживают демографические тенденции и эволюцию потребностей с тем, чтобы по мере изменений пересматривать проводимую ими политику в данной области и обеспечивать достаточно высокое качество предоставляемых услуг.

30. Чтобы увеличение средней продолжительности предстоящей жизни стало позитивным фактором, важно обеспечить предоставление доступного специализированного ухода за пожилыми людьми как важнейшим социальным ресурсом.

31. **Г-н Видодо** (Индонезия) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы 77 и Китая представителем Исламской Республики Иран. В том, что касается уровня доходов, пропасть между различными странами не прекращает углубляться, несмотря на десятилетие беспрецедентного экономического роста. Глобализация и экономические кризисы, усугубившие проблему бедности и безработицы, препятствуют усилиям многих стран по выполнению обязательств в области развития, принятых ими на себя на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и на двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Вместе с тем четвертое совещание министров социального обеспечения стран АСЕАН, состоявшееся в Сингапуре в августе 2000 года, внушает определенный оптимизм. Оно продемонстрировало решимость стран Ассоциации добиться того, чтобы идеал общества, заботящегося о благосостоянии для всех, обрел конкретные черты к 2020 году.

32. Индонезия сознает, что именно на самих странах лежит обязанность сделать все возможное для обеспечения социального развития – ответственность, взятую на себя Индонезией, несмотря на многие месяцы политических волнений и конфликтов, – однако столь же верным является и то, что некоторые препятствия на пути социального развития могут быть устранены лишь ценой усилий международного сообщества в целом. В цели социального развития входят не только улучшение здоровья граждан или обеспечение равенства в области развития. На чашу весов ложатся усиление роли каждой личности в обществе и стабильность самого общества, а также борьба против расизма, нетерпимости и терроризма. Следует действовать согласованно, чтобы превратить планету в более безопасное место, снизить уровень безработицы и продолжать деятельность во имя социального благополучия. С этой точки зрения важно учитывать демографические изменения планетарного масштаба. Увеличение числа пожилых людей – вопрос, который будет обсуждаться на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения – представляет собой вызов, что подтверждается в Планах действий по проблемам старения для Азиатско-Тихоокеанского региона. Государственная политика разных стран нацелена на то, чтобы надлежащим образом ответить на этот вызов, способствуя демографической смене поколений при сохранении непрерывности семейных связей. Успех политики в данной области требует, тем не менее, обеспечения будущего молодежи, во все более раннем возрасте сталкивающейся с бедностью вследствие глобализации и экономического кризиса. В этом смысле Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, до 2000 года и на последующий период остается актуальной. Сознвая, что именно молодежь способствовала преодолению недавнего внутреннего конституционного и политического кризиса, Индонезия намерена удвоить усилия в области образования, начиная с проблемы грамотности, как рекомендуется в Проекте предложения и плана действий на Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций. Не должны быть более забыты и другие уязвимые группы общества, в частности инвалиды, 80% которых проживают в развивающихся странах. Азиатско-тихоокеанское десятилетие инвалидов (1993–2002 годы) близится к завершению, что не мешает Индонезии, несмотря на переживаемые ею экономические трудности, быть исполненной решимости продолжать работу по созданию общества, где каждый мог бы поставить свои познания и опыт на службу национальному развитию.

33. **Г-жа Кан Ген-Ва** (Республика Корея), выступая по пункту 109 повестки дня, говорит, что достигнутые в последнее время успехи в развитии науки и техники привели к быстрому росту мировой экономики, но также к общему старению населения вследствие увеличения средней продолжительности предстоящей жизни. Эту проблему нельзя урегулировать, не решая

параллельно вопросы социальной интеграции, ликвидации нищеты, экономической стабильности, устойчивого развития и равенства мужчин и женщин. Фактически на экономически активном населении лежит бремя, тяжесть которого возрастает, в то время как производительные силы общества сокращаются, вынуждая правительства расходовать больше ресурсов на социальное обеспечение и программы в интересах пожилых людей. Еще в 1982 году в Международном плане действий по проблемам старения, принятом на первой Всемирной ассамблее по проблемам старения, состоявшейся в Вене, были сформулированы рекомендации в целях разработки национальных стратегий. Международный год пожилых людей (1999) объединил многие правительства и неправительственные организации под девизом "Общество для людей всех возрастов".

34. Следует надеяться, что вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения, которая состоится в Испании в 2002 году, примет пересмотренный План действий по проблемам старения, учитывающий два десятилетия демографических, социально-экономических и технологических сдвигов. Во многих обществах с традиционным укладом расширенная семья служит защитой для пожилых людей и наиболее уязвимых членов общества. Однако темпы и требования современной жизни таковы, что концепция большой семьи имеет тенденцию к исчезновению, как и нормы морали, предписывающие уважать старших и заботиться о них. Отныне последние лишены той традиционной роли, которую они прежде играли, но никакого другого места в обществе им не отведено. Этот феномен имеет более тяжелые последствия в странах, переживающих экономические трудности и располагающих ограниченными ресурсами. Республика Корея использует период оздоровления экономики, чтобы предоставить пожилым людям рабочие места, в частности, по месту проживания.

35. **Г-жа Мо Мо** (Мьянма) говорит, что ее делегация присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы 77 и Китая Исламской Республикой Иран. Принимая на состоявшейся в 1995 году Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития Копенгагенскую Декларацию и Программу действий в интересах социального развития, участники приняли обязательство ликвидировать бедность, увеличивать количество производительных рабочих мест, снижать уровень безработицы, поощрять социальную интеграцию и способствовать созданию условий, благоприятных для социального развития. Достигнутые за истекший с того времени период результаты различны для разных стран.

36. В Мьянме деятельность в сфере социального развития координируется Министерством социальной помощи, пособий и реабилитации. Оно опирается в своей работе на Национальный комитет социального развития, учрежденный до проведения Всемирной встречи на высшем уровне. Кроме того, достижению целей, поставленных Программой действий, способствуют кооперативы, которые существуют в Мьянме уже более 50 лет, но адаптировались к требованиям рыночной экономики. Экономическое и социальное развитие должно опираться на образование, именно поэтому Мьянма при содействии ЮНИСЕФ осуществляет план, направленный на то, чтобы 80% детей заканчивали начальную школу. Вместе с тем необходимо заботиться об удовлетворении нужд пожилых людей, особенно одиноких; деятельность в этой области также координируется Министерством социальной помощи, пособий и реабилитации в сотрудничестве с различными неправительственными организациями.

37. Мьянма отмечает, что даже если обеспечение социального развития и относится к компетенции правительств, это не снимает с международного сообщества в целом обязанности оказывать им в этом необходимую помощь.

38. **Г-н Манало** (Филиппины), выступая по пункту 108 повестки дня, говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы 77 и Китая Исламской Республикой Иран. Филиппины с удовлетворением приветствовали доклад Генерального

секретаря об осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов (A/56/169), а также принятие государствами-членами Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов, в которых упор делается на доступность, здравоохранение, социальные услуги, трудоустройство и стабильное получение средств к существованию.

39. В 2000 году Филиппины ужесточили закон о доступности, потребовав от государственных органов приспособить здания государственных университетов таким образом, чтобы позволить инвалидам иметь возможность получать высшее образование, а значит, способствовать их интеграции во все слои филиппинского общества. Наряду с этим президент назначил своего представителя, которому поручено заниматься данным вопросом в рамках Национальной комиссии по борьбе с бедностью. В партнерстве с правительством и неправительственными организациями Национальный совет содействия благосостоянию инвалидов разработал программы, направленные не только на повышение квалификации и улучшение условий жизни инвалидов, но и на поощрение поисков ими приносящей доход занятости. Интеграция инвалидов в основные отрасли экономики, которой способствует революция в информатике, в частности, существование Интернета, представляет собой средство сокращения масштабов бедности: об этом свидетельствует опыт Азиатско-Тихоокеанского региона, где женщины- и девушки-инвалиды составляют маргинальную группу, наиболее не защищенную от нищеты. Хотя не подлежит сомнению, что со времени завершения Десятилетия Организации Объединенных Наций в интересах инвалидов (1983–1992 годы) достигнуты определенные успехи в борьбе с дискриминацией, жертвами которой они являются, сделать остается еще немало. Предстоящее обсуждение Всемирной программы действий в отношении инвалидов должно выявить необходимость достижения прогресса в том, что касается доступности, а также поощрения самостоятельности, развития личности и достоинства инвалидов. Сегодня каждый десятый является инвалидом; поэтому международное сообщество должно принять более эффективные меры в интересах инвалидов и повысить внимание общества к их специфическим проблемам. Со своей стороны, Филиппины представят проект резолюции, озаглавленной "Осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов: к обществу, открытому для всех в XXI веке".

40. **Г-н Энхцецег** (Монголия) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному от имени Группы 77 и Китая Исламской Республикой Иран. Он обращает внимание на то, что глобализация много обещает, но ведет к повышению уязвимости и незащитности некоторых народов, составляющих группу наиболее слабых и наиболее бедных стран. Социальное отчуждение, маргинализация и неравенство среди стран сохраняются и даже усугубляются вследствие существующих или потенциально возможных трансграничных опасностей.

41. Девяностые годы можно было бы охарактеризовать как десятилетие международной деятельности в интересах развития, о чем свидетельствует ряд конференций и международных встреч на высшем уровне, посвященных этому вопросу. Вместе с тем в своем докладе 2001 года о мировом социальном положении (E/2001/70) Генеральный секретарь констатирует, что международное сообщество не выполнило обязательства, принятые им на себя в этот период. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы все заинтересованные партнеры удвоили усилия, в частности, в том, что касается сокращения вдвое масштабов бедности к 2015 году. И хотя сами нации прежде всего должны сделать все возможное для обеспечения социального развития, тем не менее сотрудничество и поддержка со стороны международного сообщества необходимы. В связи с этим монгольская делегация с удовлетворением воспринимает комплексный подход к решению этой проблемы, изложенной Генеральным секретарем в его докладе, озаглавленном "План осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций" (A/56/326). Со своей стороны, монгольское правительство подготовило национальную программу, направленную на сокращение масштабов бедности, применение законов и достижение

устойчивого развития, то есть, на обеспечение общей безопасности за счет политики, которая охватывает экологические, экономические, социальные, политические и юридические аспекты развития.

42. Основопологающим элементом социального развития является образование. Однако согласно результатам оценки, выполненной в 2000 году в мировом масштабе в рамках темы "Образование для всех", всеобщее начальное образование представляет собой вызов, который не встретил достойного ответа со стороны международного сообщества. В связи с этим оно должно приложить усилия, чтобы добиться решения задачи, поставленной в Рамках для осуществления действий в целях обеспечения образования для всех, принятых на Всемирном форуме по вопросам образования в Дакаре, а именно того, чтобы все дети, особенно девочки, живущие в трудных условиях, а также те, кто принадлежит к этническим меньшинствам, имели доступ к начальному образованию. Монгольская делегация поддерживает проект Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций, упоминаемый в докладе Генерального секретаря "Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи" (A/56/140).

43. Достижению указанных различных целей будут способствовать кооперативы, которые, как указывает Генеральный секретарь в своем докладе "Кооперативы в процессе социального развития" (A/56/73), могут внести значительный вклад в снижение уровня бедности, обеспечение занятости большего числа людей и максимально возможное расширение участия в развитии женщин, молодежи, пожилых людей и инвалидов. В связи с этим монгольская делегация с удовлетворением приняла Проект руководящих принципов в отношении создания благоприятных условий для развития кооперативов (A/56/73, приложение).

44. Поскольку старение населения обрело в наши дни всемирный размах, Монголия приветствует предстоящий созыв второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения.

45. **Г-н Андраби** (Пакистан), выступая по пунктам 108 и 109 повестки дня, говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Исламской Республики Иран от имени Группы 77 и Китая. Он отмечает, что социальное развитие направлено главным образом на достижение более высокого качества жизни для всех членов общества, включая наиболее уязвимые категории населения (пожилых людей, инвалидов и детей), за счет гарантированного участия, социальной интеграции и равенства возможностей и что социальное развитие с точки зрения отдельной личности, общин и общества в целом неразрывно связано с экономическим развитием.

46. Социальное положение в мире сегодня оставляет желать лучшего. В некоторых основных областях сдвигов практически не происходит или же они имеют весьма ограниченный характер, если не наблюдается ухудшения положения. Неравенство между странами и внутри общества возрастает. Обострение крайней бедности и хронической нищеты; дискриминация, социальное отчуждение, нетерпимость и маргинализация; нескончаемые конфликты; распад общества вследствие насаждения сомнительных культурных и социальных норм и отношений; демографический упадок и связанное с ним сокращение численности экономически активного населения – все эти факторы призывают к действиям более глобального характера и, вероятно, к пересмотру повестки дня деятельности международного сообщества в социальной сфере.

47. Биологическая семья, основанная на кровном родстве, является базовым элементом общества. Стабильная, способная удовлетворить жизненные потребности своих членов семья представляет собой фактор сплочения и социальной гармонии, а значит, и продвижения общества вперед. В Пакистане институт семьи сохраняет свою прочность. Традиционная,

объединяющая несколько поколений семья и расширенные семьи реально способны взять на себя заботу о наиболее уязвимых членах общества. Чтобы истинное социальное развитие стало возможным, следует признать, что семья имеет статус общественного института и являет собой передовой рубеж обороны против отчуждения, маргинализации и социального распада. Вместе с тем в международном плане институт семьи ставится под вопрос, что поддерживается инициативами, фактически направленными на навязывание всем странам и обществам в мире поведения и обычаев лишь одного определенного типа общества, а это не может не вызвать глубокого сожаления. Подобные попытки, предпринимаемые под прикрытием новых идей социального развития, необходимо разоблачать и пресекать, поскольку они являются источником подозрений, непонимания и, в конечном счете, приводят к возникновению конфликтов между обществами различного типа.

48. Старение населения, судя по всему, представляет собой основной демографический феномен XXI века. В этом контексте вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения, которая состоится в Мадриде в 2002 году, предоставляет уникальную возможность подготовить новый проект мирового масштаба в интересах пожилых людей, начиная с программы действий по отстаиванию их достоинства, гарантии их безопасности и благосостояния, защите их особого статуса, предотвращению их эксплуатации и поощрению их социальной интеграции.

49. В Пакистане, где число пожилых людей превышает 7 миллионов, именно заповеди ислама и традиции страны побуждают более молодых по возрасту людей считать своим святым долгом и привилегией заботу о родителях и стариках. Чтобы упрочить столь благоприятное положение дел и изыскать возможности наилучшего применения способностей, таланта и опыта пожилых людей власти предусматривают создание рабочей группы, куда войдут видные деятели пожилого возраста, которым будет поручено проведение исследований и выработка рекомендаций относительно мер, основанных на местных реалиях.

50. В заключение следует отметить, что несмотря на трудности и не слишком благоприятный международный контекст, Пакистану за счет соответствующих мер удалось добиться серьезных позитивных сдвигов в том, что касается качества жизни, которое он может обеспечить своим гражданам, особенно наиболее уязвимым из них.

51. **Г-н Анджаба** (Намибия), выступая по пункту 27 повестки дня, присоединяется к заявлению, сделанному представителем Ботсваны от имени Сообщества по развитию юга Африки (САДК), а также к заявлению, сделанному Ираном от имени Группы 77 и Китая.

52. После проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития Намибия предприняла шаги по решению основных задач в области социального развития, разработав необходимые механизмы и программы. Так, в партнерстве с многосторонними учреждениями, Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком ею принята стратегия борьбы с нищетой, наметив долгосрочные перспективы экономического процветания страны и определив конкретные меры для достижения этой цели. Первый план национального развития (1995–2000 годы) также ставил сокращение масштабов бедности в число первоочередных задач развития. Еще одна программа действий была разработана совместно со Шведским агентством международного сотрудничества в интересах развития. Кроме того, Намибия приняла политику осуществления крупномасштабных проектов, что помимо укрепления инфраструктуры принесло многообещающие результаты в том, что касается создания новых рабочих мест, позволило стабилизировать уровень доходов в период засухи и других стихийных бедствий, изучить вопрос финансирования программ в данной области и дало возможность всем участникам определить свою роль и свои обязанности в осуществлении и последующих действиях в рамках национальной стратегии борьбы с нищетой.

53. Несмотря на значительные усилия, предпринимаемые в рамках указанных инициатив, бедность как в Намибии, так и в других развивающихся странах остается главным препятствием на пути достижения целей социального развития и основной причиной большей части социальных проблем страны. Фактически трудно говорить о социальном развитии, не упоминая проблем нищеты и экономического развития.

54. Тот факт, что Намибия была отнесена к категории стран со средним уровнем дохода, нередко создает проблемы с получением финансовых средств, необходимых для осуществления национальной стратегии борьбы с нищетой. Вместе с тем, согласно данным недавнего исследования, 47% намибийцев живут в условиях относительной бедности, а 13% – в условиях крайней нищеты. Так что, по всей вероятности, цель сокращения вдвое масштабов нищеты к 2015 году, поставленная двадцать четвертой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, вряд ли будет достигнута.

55. Пандемия ВИЧ/СПИДа в Намибии принимает угрожающие размеры и ставит под сомнение достижения страны в социально-экономической сфере. Поскольку распространение болезни затрагивает экономически активную часть общества, пожилые люди лишаются ухода и к тому же вынуждены еще заниматься больными и детьми-сиротами. Более того, нередко можно видеть ребенка, выполняющего обязанности главы семьи в тех случаях, когда оба родителя умерли от СПИДа. Расходование средств на борьбу с ВИЧ/СПИДом негативно сказывается на состоянии финансов, которые могли бы быть выделены на решение других медико-санитарных проблем или направлены в другие секторы – образования, жилищного строительства или программы борьбы с нищетой. Намибия хотела бы еще раз подчеркнуть, что ей будет трудно вести борьбу с ВИЧ/СПИДом, не получая помощи и содействия со стороны международного сообщества.

56. Намибия поддерживает Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую на двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Она заявляет о своей решимости добиваться определенных в Декларации целей и призывает к этому других членов международного сообщества. Намибия с большим интересом ожидает начала деятельности Всемирного фонда борьбы против ВИЧ/СПИДа и за охрану здоровья, в особенности в странах Африки, расположенных к югу от Сахары.

57. Как и значительное число других развивающихся стран, Намибия неоднозначно относится к феномену глобализации. Если, по-видимому, глобализация принесла определенную пользу некоторым регионам мира, этого нельзя сказать в отношении Южной Африки. В ряде развивающихся стран глобализация не только ограничила перспективы роста, но и обострила неравенство и еще более усилила оторванность развивающихся стран от мировой экономики. В связи с этим необходимо осуществлять коллективный – с участием как развивающихся, так и развитых стран – поиск решений, с тем чтобы преимущества глобализации стали реальностью для всех стран мира.

58. Наконец, Намибия приветствует решение Комиссии социального развития рассмотреть в 2002 году вопрос об интеграции социальной и экономической политики и заявляет, что рассматривает Конференцию по финансированию развития, которая должна состояться в Мексике в 2002 году, как хорошую возможность достичь прогресса в данной области.

59. **Г-жа Хадж Али** (Сирийская Арабская Республика) присоединяется к заявлению, сделанному Ираном от имени Группы 77 и Китая. Она говорит, что упрочение социального развития и право каждого человека на достойную жизнь, свободную от нищеты, болезней, невежества и социальных пороков, – два тесно связанных между собой вопроса, ответственность за решение которых равно делят между собой правительства и международное сообщество. Со времени проведения Встречи на высшем уровне в Копенгагене социальное положение в мире,

скорее, ухудшилось, в частности, в развивающихся странах, а глобализация, несмотря на предлагаемые ею перспективы прогресса в экономике, информационной сфере и культуре, обострила неравенство в уровне жизни и усугубила бедность и неуверенность в завтрашнем дне. Развивающиеся страны не располагают средствами, позволяющими конкурировать с развитыми странами на международном рынке, и пропасть между Югом и Севером становится все глубже. Ограниченность возможностей международного сотрудничества особенно очевидна, когда возникает необходимость в предоставлении конкретной материальной помощи развивающимся странам. Это нередко сопровождается невыполнимыми или неприемлемыми условиями, в том числе тогда, когда речь идет о столь фундаментальных вопросах, как освобождение от задолженности и открытие рынков для продукции развивающихся стран, или когда требуется, чтобы экономический прогресс прямо влиял на развитие и социальный прогресс.

60. Несмотря на эти трудности, Сирийская Арабская Республика уделяет неослабное внимание вопросам социального развития. В сфере борьбы с бедностью принимаемые сирийским правительством программы и меры направлены на защиту категорий населения с низкими доходами, гарантируя всем гражданам доступ к базовым социальным услугам. Правительство занимается также модернизацией систем здравоохранения и образования и предприняло шаги, направленные на улучшение положения с продовольствием. Совместно с Международным бюро труда и Программой развития Организации Объединенных Наций был организован и проведен семинар по вопросу ликвидации нищеты.

61. В том, что касается сферы трудовых отношений, правительство повысило заработную плату работникам бюджетной сферы. Равенство возможностей всех граждан, мужчин и женщин, гарантируется Конституцией, как и интеграция инвалидов в общество за счет профессиональной подготовки и наличия возможностей трудоустройства. Кроме того, Конституция гарантирует права трудящихся до наступления пенсионного возраста и после в целях защиты пожилых людей и обеспечения им достойной жизни. В связи с этим Сирийская Арабская Республика сделает все возможное, чтобы способствовать успеху второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, которая состоится в Мадриде в 2002 году. Сирия уделяет также большое внимание молодежи. Образование бесплатно и носит обязательный характер; особое внимание уделяется молодежным организациям и возможностям трудоустройства молодых людей.

62. Отдавая себе отчет в протяженности пути, который предстоит преодолеть, чтобы достичь полностью удовлетворяющего его уровня социального развития, сирийское правительство сотрудничает с НПО и международными организациями в целях разработки необходимых стратегий развития.

63. Одним из основополагающих элементов социального развития является возможность каждого человека осуществлять свои основные права в области образования, здравоохранения и занятости в обстановке, позволяющей ему вести достойную жизнь и обеспечивающей соблюдение его прав. Эти слова, однако, теряют всякий смысл в условиях иностранной оккупации и попрания элементарных прав личности. Положение на арабских территориях, оккупированных Израилем в Палестине, в Ливане и в Сирии иллюстрирует это со всей очевидностью. В названных регионах израильские оккупационные силы ежедневно прибегают ко всем возможным формам подавления свобод и дискриминации в отношении арабских граждан, навязывая незаконные и экономическую блокаду, что не позволяет молодежи и взрослым, как мужчинам, так и женщинам, жить достойно. Помимо последствий оккупации, созданию условий, благоприятствующих развитию, препятствует присвоение природных ресурсов. Кроме того, оккупация Израилем Голанских высот привела к значительным расходам для Сирии. Если мы хотим создать в регионе климат, благоприятный для социального развития, основанный на мире и безопасности, необходимо с той же настойчивостью, с какой от государств, в частности, от развивающихся стран, требуют соблюдения обязательств, вытекающих из решений Всемирной

встречи на высшем уровне в интересах социального развития, потребовать от Израиля положить конец оккупации арабских территорий и выполнить принятые в рамках международной законности резолюции, вернув захваченные земли хозяевам.

64. **Г-н Алькалай** (Венесуэла) указывает, что его страна полностью поддерживает заявления, сделанное Исламской Республикой Иран от имени Группы 77 и Китая и сделанное Чили от имени Группы Рио.

65. Венесуэла считает, что следует приступить к анализу целей, сформулированных в Копенгагенской декларации и Программе действий, и проследить за их выполнением, и отмечает, что именно этим она руководствовалась, участвуя в работе специальной сессии по обеспечению социального развития в условиях глобализации.

66. В целях борьбы с социальным неравенством Венесуэла разработала генеральный план социального развития, основанного на социальной интеграции, разделении ответственности, участии общества и поощрении семьи, который охватывает здравоохранение, образование, доходы, продуктивность, жилье, культурные и социальные ценности и местную историю. Также создаются программы, направленные на развитие неформального сектора экономики, оказание помощи и финансирование микропредприятий, создающих рабочие места, а также оказание финансовой поддержки мелким и средним предприятиям и агропромышленному сектору. Создание новых банковских учреждений позволило снизить уровень безработицы в первом квартале 2001 года и значение роли неформального сектора.

67. В том, что касается молодежи, в статье 79 венесуэльской Конституции устанавливается, что молодые люди могут и обязаны участвовать в развитии и что государство, опираясь на семью и общество, должно помогать им в этом. С этой целью правительство разработало несколько программ, имеющих целью устранение социальных рисков, которым подвергаются молодые люди, содействие молодежи в поисках работы и ее социальную интеграцию. На международном уровне Венесуэла готова принять любую инициативу, позволяющую расширить возможности молодежи, осуществлять обмен опытом и налаживать сотрудничество; Венесуэла выступила в качестве соавтора проекта представленной Португалией резолюции о программах, касающихся расширения участия молодежи.

68. Обращаясь к теме инвалидов, представитель Венесуэлы отмечает, что в статье 80 Основного закона страны устанавливается, что каждый инвалид или лицо, имеющее особые потребности, должно иметь возможность полного осуществления своих прав и интеграции как на уровне семьи, так и общины, и что государство обязано, со своей стороны, при поддержке семьи и общества, содействовать его интеграции в профессиональном плане. В связи с этим государством приняты политические решения текущего и стратегического характера, способствующие активному участию инвалидов в экономической, социальной, культурной и политической жизни страны в целях создания общества для всех и укрепления семьи. Органом, координирующим эту деятельность, является Национальный совет содействия интеграции инвалидов.

69. В области образования Венесуэла, начиная с 1999 года, приступила к разработке и применению комплекса политических мер, направленных на повышение качества образования в рамках национальной интеграции. В частности, были изменены программы и система надзора за постоянным повышением квалификации преподавателей и ее оценкой, приняты меры по модернизации существующей инфраструктуры и созданию надлежащих правовых рамок в целях подготовки к утверждению на основе консенсуса общенационального проекта в области образования. При этом Венесуэла опиралась на ряд принципов, фигурирующих в ее новой Конституции, таких как социальная справедливость, демократия на основе участия, свободная

конкуренция, охрана окружающей среды, солидарность, достоинство человека и национальное благосостояние. В 2000 году в Дакаре Венесуэла подтвердила свое намерение достичь цели образования для всех.

70. Если говорить о роли кооперативов в социальном развитии, то Венесуэлой создан единый социальный фонд, в задачи которого входит совершенствование социальных программ, касающихся здравоохранения, образования, микропредприятий и кооперативов. Создан также фонд микрофинансирования в целях оказания помощи наиболее нуждающимся категориям населения, в частности, женщинам, а также Банк суверенного народа, предназначенный для финансирования мелких и средних предприятий. Наконец, принят закон, призванный способствовать созданию национальных кооперативов и укрепить движение за объединение в коллективы.

71. Венесуэла придает особое значение вопросам семьи, базового элемента развития личности и народа, хранительницы культурных традиций и духовных ценностей. Она считает, что необходимо укрепить семью, и статья 75 Конституции предусматривает ее защиту. Празднование в 2004 году десятой годовщины Международного года семьи предоставит возможность подвести итоги программ, осуществлявшихся на локальном, национальном и международном уровнях.

72. Выступающий отмечает, что XXI век пройдет под знаком старения населения, а значит, необходимо предусмотреть разработку мер политического характера, в полной мере учитывающих интересы пожилых людей и роль, которую они играют в обществе. Статья 80 Конституции Венесуэлы гарантирует пожилым людям осуществление их основных прав в полном объеме и социальное обеспечение. Ответственность за разработку, координацию, выполнение и контроль за выполнением программ в интересах пожилых людей возложена на Национальный институт гериатрии и геронтологии. Проблемами пожилых людей занимаются также несколько различных специализированных центров. Кроме того, Национальная ассамблея изучает в настоящее время предварительный проект закона о защите лиц пенсионного возраста.

73. **Г-н Кайаз** (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры), ссылаясь в рамках обсуждения пункта 108 повестки дня на Проект предложения и плана действий, подготовленный Генеральным директором ЮНЕСКО для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (A/56/114-E/2001/93 и Add. 1), отмечает, что данный проект основывается, главным образом, на результатах Всемирного форума по вопросам образования, проведенного в Дакаре в апреле 2000 года, и состоявшейся в июле 2000 года специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной рассмотрению итогов пятилетия, прошедшего после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Проект исходит из того, что грамотность является существенным элементом базового образования и социального развития и что на вызов, который представляет собой ликвидация неграмотности как в развитых, так и в развивающихся странах, следует отвечать не разрозненными программами, а предпринимая активные, целенаправленные и устойчивые усилия.

74. Грамотность для всех является целью, достичь которой не просто. Определенные успехи налицо, но полная победа еще не просматривается. Несмотря на улучшение ситуации после 1990 года, в Юго-Восточной Азии все еще проживает примерно 71% неграмотных планеты, а уровень неграмотности в Африке и Латинской Америке составляет около 40%. Жертвами этого феномена являются в основном беднейшие слои населения, особенно женщины, а некоторые проблемы культурного, этнического и юридического характера препятствуют продвижению вперед в этой области. Неприемлемо, когда около 875 миллионов взрослых людей не умеют ни читать, ни писать, а 113 миллионов детей не посещают никаких учебных заведений. В данном случае речь идет об огромных человеческих потерях, о банкротстве обществ, которые не выполняют ряд

наиболее важных своих обязательств, не устраняя причин неравенства и попрания основных свобод и прав человека, а эти причины являются источниками экономической нестабильности и социальных потрясений.

75. Проект предложения и плана действий представляет собой скорее совокупность руководящих принципов для всех участников, нежели набор подлежащих принятию мер. ЮНЕСКО и ее партнеры убеждены, что Десятилетие имеет все шансы быть успешным именно на национальном уровне и что окончательная подготовка планов, соответствующих возможностям и потребностям той или иной страны, ложится на правительства и гражданское общество.

76. Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций должно касаться как взрослых, так и молодежи и детей, как мужчин, так и женщин, как охваченных школьным образованием, так и не посещающих школу. Решения различных проблем образования пересекаются.

77. Неграмотность идет рука об руку с бедностью и социальным отчуждением; грамотность – с независимостью, демократией и социальным развитием. Грамотность не сводится лишь к умению читать и писать, но означает также восстановление достоинства личности и предоставление ей возможности участия в жизни общества, интеграцию отверженных и получение возможности учиться. Грамотность необходима для устойчивого развития человека. Она помогает охране окружающей среды и профилактике в том, что касается здоровья, в частности, ВИЧ/СПИДа. Речь идет об инструменте преобразования общества.

78. Цели грамотности для всех можно достичь лишь в том случае, если координируется деятельность всех заинтересованных сторон – правительств, неправительственных организаций, университетов, общественных и частных объединений, гражданского общества в целом. Именно в этом духе ЮНЕСКО, поощряемая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, намерена совместно с партнерами продолжать трудиться над разработкой глобальных стратегий, способствующих обеспечению грамотности для всех в рамках своей Программы образования для всех, объявленная цель которой – добиться сокращения неграмотности среди взрослых на 50% к 2015 году.

79. **Г-н Хольцманн** (Всемирный банк), выступая по пунктам 108 и 109 повестки дня, замечает, что социальная защита вновь выходит на повестку дня международного сообщества. Она играет ключевую роль в деле сокращения масштабов бедности, поскольку обеспечивает гарантии доходов уязвимым категориям населения. Важно определиться, как бедные люди противостоят рискам и как правительства готовятся встречать кризисы, создавая сетки безопасности. Налицо возникновение многочисленных новых реалий.

80. Рост экономики должен сопровождаться соответствующими мерами в социальной сфере. Кризис, потрясший Восточную Азию, продемонстрировал, что одних лишь повышенных темпов роста недостаточно. В случае экономического шока неформальных сетей безопасности, как правило, недостаточно, а меры, принимаемые властями, часто оказываются неприспособленными к решению возникших проблем. Замедление темпов роста с начала года и события 11 сентября доказали, что многие страны оказались недостаточно подготовленными к такому повороту, и, следовательно, необходимо провести оценку потенциальных рисков и разработать надлежащие меры социальной защиты, которые напрашиваются.

81. Социальная защита наряду с созданием рабочих мест и реинтеграцией маргинализированных групп населения составляет один из элементов политики, направленной на устойчивое сокращение масштабов нищеты. Концепция социальной защиты как составной части безопасности касается как индивидуальных, так и макроэкономических рисков. Такой подход

учитывает динамику бедности и экономическую мобильность в развивающихся странах. Практика показала, что бедные могут быть отнесены к двум группам – тем, кто беден постоянно, и тем, кто ранее был бедным или становится им и начал сознавать, почему. Похоже, что преходящие периоды кризисных ситуаций действительно имеют долгосрочные последствия. Поэтому необходимо найти более совершенные инструменты управления социальной защитой и рисками.

82. Глобализация приводит к последствиям, с которыми приходится считаться. Если верно, что торговля, технология и возникновение новых политических систем значительно улучшили условия жизни многих людей в различных частях планеты, они одновременно повысили уязвимость и затронули безопасность многих других. В связи с этим важно, чтобы социальная защита была сеткой безопасности и трамплином для бедных, чтобы она в большей степени занималась самой бедностью, а не ее симптомами, и учитывала тот факт, что лишь менее четверти 6-миллиардного населения планеты охвачены программами социальной защиты, лишь менее 5% могут рассчитывать на собственные ресурсы в случае возникновения каких-либо проблем и что ликвидация бедности силами государства требует больше средств, чем те, которыми располагает большая часть развивающихся стран.

83. Подготовленный Всемирным банком новый документ о социальной защите учитывает все эти факторы и определяет безопасность как отсутствие уязвимости перед бедностью, что является и целью развития, и средством его достижения. В нем отмечается, что бедные являются наиболее уязвимой частью общества и что следует, соответственно, предоставить им более легкий доступ к инструментам управления социальными рисками, в частности, для того, чтобы они имели возможность идти на больший риск и, таким образом, постепенно уйти от состояния бедности.

84. Важно обеспечить защиту уязвимых категорий населения независимо от возраста составляющих их людей. Дети могут иметь проблемы с питанием, быть больными, сиротами вследствие эпидемии СПИДа или же не получать образования; молодежь не всегда имеет доступ к среднему образованию и профессиональной подготовке; работающие бедные люди и не бедные не защищены от природных или техногенных катастроф, а также от рисков политического и санитарного характера; а положение пожилых людей неуклонно ухудшается в силу старения населения, исчезновения поддержки со стороны семьи, урбанизации, глобализации и отсутствия пенсионного обеспечения. Всемирный банк выполнил ряд оценочных исследований социальной сферы, изучил различные аспекты старения, связанные с гендерной принадлежностью и состоянием здоровья, а также существующие системы гарантий обеспечения пожилых людей средствами к жизни. Банк оказывает помощь почти 60 странам в пересмотре режимов пенсионного обеспечения, однако в значительном числе развивающихся стран такие режимы практически отсутствуют. Поэтому необходимо вводить режимы, не предусматривающие взносов самих граждан, во всяком случае, хотя бы для наиболее уязвимых категорий пожилых людей.

85. Правительствам, таким образом, следует ответить на этот серьезный вызов и в этих целях установить, регламентировав его условия, сотрудничество с частным сектором, с семьями, неправительственными организациями, профсоюзами и прочими институтами гражданского общества. Необходимо также, чтобы богатые страны и бедные страны и международные организации сотрудничали между собой в плане предупреждения или снижения рисков или оказания помощи населению по мере возникновения необходимости.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.